

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1981/97

af 10. oktober 1997

## om udstedelse af importlicenser for bananer i forbindelse med toldkontingentet for fjerde kvartal af 1997 (anden periode)

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for bananer (<sup>(1)</sup>), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 (<sup>(2)</sup>),

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1442/93 af 10. juni 1993 om gennemførelsesbestemmelser for EF's importordning for bananer (<sup>(3)</sup>), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1409/96 (<sup>(4)</sup>), særlig artikel 9, stk. 3,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 478/95 af 1. marts 1995 om supplerende gennemførelsesbestemmelser for anvendelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 404/93, for så vidt angår ordningen vedrørende toldkontingentet for indførsel af bananer til Fællesskabet og om ændring af forordning (EØF) nr. 1442/93 (<sup>(5)</sup>), ændret ved forordning (EF) nr. 702/95 (<sup>(6)</sup>), særlig artikel 4, stk. 3,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1814/97 af 19. september 1997 om udstedelse af importlicenser for bananer i forbindelse med toldkontingentet for fjerde kvartal af 1997 og om indgivelse af nye ansøgninger (<sup>(7)</sup>), særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EF) nr. 1814/97 fastsætter for fjerde kvartal af 1997, hvilke mængder der er til rådighed for den anden periode for indgivelse af ansøgninger, som er fastsat i artikel 4 i forordning (EF) nr. 478/95; det fastsættes også, at der for de mængder, som i givet fald er til rådighed efter denne anden periode for indførsel af bananer med oprindelse i Costa Rica, Colombia og Nicaragua af kategori A og C, kan udstedes importlicenser til de erhvervsdrivende af kategori B, som indgiver ansøgninger inden for en frist, der fastsættes i forordningen;

i artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1442/93 er det fastsat, at hvis de mængder, ansøgningerne om importlicenser omfatter, vedrørende et kvartal eller et bestemt

oprindelsessted, det være sig et land eller en gruppe af lande, jf. bilag I til forordning (EF) nr. 478/95, for en eller flere kategorier af erhvervsdrivende, overstiger de disponible mængder, anvendes der en nedsættelsessats for hver af de ansøgninger, hvorpå dette oprindelsessted er anført;

for Colombias og Costa Ricas vedkommende bør ovennævnte bestemmelse i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1814/97 anvendes, og det bør fastsættes, for hvilke mængder der kan udstedes licenser til erhvervsdrivende i kategori B;

de mængder, for hvilke der kan udstedes licenser for de pågældende oprindelsessteder, bør straks fastsættes på grundlag af de ansøgninger, som blev indgivet i løbet af den anden periode;

bestemmelserne i denne forordning bør få virkning straks, så licenserne kan udstedes så hurtigt som muligt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

For så vidt angår nye ansøgninger som omhandlet i artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 478/95 og i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1814/97, udstedes der importlicenser inden for toldkontingentet for indførsel af bananer for fjerde kvartal af 1997, anden periode:

- 1) For den mængde, der er anført i licensansøgningen:
  - a) for oprindelsen Colombia justeret med nedsættelseskoefficienten 0,6156 for licensansøgninger af kategori B, inklusive ansøgninger, der vedrører en mængde på 150 tons eller derunder
  - b) for oprindelsen Costa Rica justeret med nedsættelseskoefficienten 0,9731 for licensansøgninger af kategori B, inklusive ansøgninger, der vedrører en mængde på 150 tons eller derunder
  - c) for oprindelsen Cameroun justeret med nedsættelseskoefficienten 0,9998 for licensansøgninger fra alle kategorier af erhvervsdrivende, inklusive ansøgninger, der vedrører en mængde på 150 tons eller derunder
  - d) for oprindelsen Côte d'Ivoire justeret med nedsættelseskoefficienten 0,3591 for licensansøgninger fra alle kategorier af erhvervsdrivende, inklusive ansøgninger, der vedrører en mængde på 150 tons eller derunder.
- 2) For den mængde, der er anført i licensansøgningen, for en anden oprindelse end de i nr. 1 nævnte.

(<sup>1</sup>) EFT L 47 af 25. 2. 1993, s. 1.

(<sup>2</sup>) EFT L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

(<sup>3</sup>) EFT L 142 af 12. 6. 1993, s. 6.

(<sup>4</sup>) EFT L 181 af 20. 7. 1996, s. 13.

(<sup>5</sup>) EFT L 49 af 4. 3. 1995, s. 13.

(<sup>6</sup>) EFT L 71 af 31. 3. 1995, s. 84.

(<sup>7</sup>) EFT L 257 af 20. 9. 1997, s. 9.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 11. oktober 1997.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. oktober 1997.

*På Kommissionens vegne*  
Franz FISCHLER  
*Medlem af Kommissionen*

---